# Instruction manual Manual de Instrucciones Manuel d'instructions

# ESPAÑOL: PÁGINA 9 FRANÇAIS: PAGE 17

1/2" Impact Wrench

Herramienta neumática de impacto, de 1/2"

Clé à chocs de 1/2 po



MODEL PT501 MODELO PT501 MODÈLE PT501

To learn more about Porter-Cable visit our website at:

http://www.porter-cable.com

Para obtener más información sobre Porter-Cable, visite nuestro sitio web en: http://www.porter-cable.com

Pour de plus amples renseignements concernant Porter-Cable, consultez notre site Web à l'adresse suivante: http://www.porter-cable.com

# **PORTER+CABLE**

Copyright © 2002 Porter-Cable Corporation

### **IMPORTANT**

Please make certain that the person who is to use this equipment carefully reads and understands these instructions before starting operations.

### **IMPORTANTE**

Asegúrese de que la persona que va a usar esta herramienta lea cuidadosamente y comprenda estas instrucciones antes de empezar a operarla.

### **IMPORTANT**

Veuillez vous assurer que la personne qui utilise cet outil lit attentivement et comprend ces instructions avant de commencer à utiliser l'outil.

# **SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS**

This manual contains information that is important for you to know and understand. This information relates to protecting YOUR SAFE-TY and PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS. To help you recognize this information, we use the symbols below. Please read the manual and pay attention to these sections.

**A** DANGER

indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

**▲**WARNING

indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**A**CAUTION

indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury

CAUTION

used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

AWARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known (to the State of California) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some example of these chemicals are:

- lead from lead-based paints
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, always wear MSHA/NIOSH approved, properly fitting face mask or respirator when using such tools.

When using air tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury.

# **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**



AWARNING IMPROPER OPERATION OR MAINTENANCE OF THIS PRODUCT COULD RESULT IN SERIOUS INJURY AND PROPERTY DAMAGE. READ AND UNDERSTAND ALL WARNINGS AND OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS EQUIPMENT.WHEN USING AIR TOOLS, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY.

SAVE! IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS SAVE!

### HAZARD

### AWARNING RISK OF EYE OR HEAD INJURY

# >**P**



### WHAT COULD HAPPEN

- Air powered equipment and power tools are capable of propelling materials such as fasteners, metal chips, saw dust, and other debris at high speed, which could result in serious eye injury.
- Compressed air can be hazardous. The air stream can cause injury to soft tissue areas such as eyes, ears, etc. Particles or objects propelled by the stream can cause injury.
- Tool attachments can become loose or break and fly apart propelling particles at the operator and others in the work area.

### HOW TO PREVENT IT

- Always wear ANSI approved Z87.1 safety glasses with side shields.
- Never leave operating tool unattended. Disconnect air hose when tool is not in use.
- For additional protection use an approved face shield in addition to safety glasses.
- Make sure that any attachments are securely assembled.

#### HAZARD

# AWARNING RISK OF FIRE OR EXPLOSION





### WHAT COULD HAPPEN

- Abrasive tools such as sanders and grinders, rotating tools such as drills, and impact tools such as nailers, staplers, wrenches, hammers, and reciprocating saws are capable of generating sparks which could result in ignition of flammable materials.
- Exceeding the maximum pressure rating of tools or accessories could cause an explosion resulting in serious injury.

### HOW TO PREVENT IT

- Never operate tools near flammable substances such as gasoline, naptha, cleaning solvents, etc.
- Work in a clean, well ventilated area free of combustible materials.
- Never use oxygen, carbon dioxide or other bottled gases as a power source for air tools.
- Use compressed air regulated to a maximum pressure at or below the rated pressure of any attachments.
- Never connect to an air source that is capable of exceeding 200 psi.
- Always verify prior to using the tool that the air source has been adjusted to the rated air pressure range.

D22725 2- ENG

# HA7ARD AWARNING RISK OF LOSS OF HEARING WHAT COULD HAPPEN tion of air tools can lead to permanent hearing loss. **HAZARD**



HOW	TO	PRF\	/FNT	IΤ

- Long term exposure to noise produced from the opera-
- Always wear ANSI S3.19 hearing protection.

# AWARNING RISK TO BREATHING INHALATION HAZARD



WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
Abrasive tools, such as grinders, sanders, and cut-off tools generate dust and abrasive materials which can be harmful to human lungs and respiratory system.	Always wear <b>MSHA/NIOSH</b> approved, properly fitting face mask or respirator when using such tools.

Some materials such as adhesives and tar. contain chemicals whose vapors could cause serious injury with prolonged exposure.

Always work in a clean, dry, well ventilated area.

#### **HAZARD**

### AWARNING RISK OF INJURY





#### WHAT COULD HAPPEN

# Tools left unattended, or with the air hose attached can

- be activated by unauthorized persons leading to their injury or injury to others.
- Air tools can propel fasteners or other materials throughout the work area.
- A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool increases the risk of personal injury.
- Using inflator nozzles for duster applications can cause serious injury.
- Air tools can become activated by accident during maintenance or tool changes.
- Air tools can cause the workpiece to move upon con-
- Loss of control of the tool can lead to injury to self or others

tact leading to injury.

- Poor quality, improper, or damaged tools such as grinding wheels, chisels, sockets, drills, nailers, staplers, etc., can fly apart during operation, propelling particles throughout the work area causing serious injury.
- Fasteners could ricochet or be propelled causing serious injury or property damage.

### HOW TO PREVENT IT

- Remove air hose when tool is not in use and store tool in secure location away from reach of children and or untrained users.
- Use only parts, fasteners, and accessories recommended by the manufacturer.
- Keep work area clean and free of clutter. Keep children and others away from work area during operation of the tool
- Keep work area well lit.
- Remove adjusting keys and wrenches before turning the tool on.
- **DO NOT** use inflator nozzles for duster applications.
- Remove air hose to lubricate or add grinding
- attachments, sanding discs, drills, etc. to the tool.
- Never carry the tool by the hose.
- Avoid unintentional starting. Don't carry hooked-up tool with finger on trigger.
- Repair servicing should be done only by an authorized service representative.
- Use clamps or other devices to prevent movement.
- Never operate tool while under the influence of drugs
- Don't overreach. Keep proper footing and balance at all
- Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
- Stay alert. Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired.
- Always use tool attachments rated for the speed of the power tool.
- Never use tools which have been dropped, impacted or damaged by use.
- Use only impact grade sockets on an impact wrench.
- Do not apply excessive force to the tool, let the tool perform the work.
- Never point discharge of tool at self or others.
- Do not pull trigger unless tool contact safety device is against work surface.
- Never attempt to drive fasteners into hard surfaces such as steel, concrete, or tile.
- Take care to avoid driving a fastener on top of another fastener.
- Position tool carefully so that fasteners will be delivered to the proper location.

3- ENG D22725

### **HAZARD**

# AWARNING RISK OF INJURY (continued)





WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT	
Improperly maintained tools and accessories can cause serious injury.	Maintain the tool with care.     Keep a cutting tool sharp and clean. A properly maintained tool, with sharp cutting edges reduces the risk of binding and is easier to control.	
There is a risk of bursting if the tool is damaged.	<ul> <li>Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that affects the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using.</li> </ul>	
Use only accessories identified by the manufacturer to be used with specific tools.	Use of an accessory not intended for use with the specific tools, increases the risk of injury to persons.	

HAZARD  AWARNING RISK OF ELETRIC SHOCK	<b>沙</b>
WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
Using air tools to attach electrical wiring can result in electrocution or death.	Never use nailer/staplers to attach electrical wiring while energized.
This tool is not provided with an insulated gripping surface. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the tool "live" and can result in electrocution or death.	<ul> <li>Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.</li> </ul>
<ul> <li>Fasteners coming in contact with hidden electrical wiring could cause electrocution or death.</li> </ul>	<ul> <li>Thoroughly investigate the workpiece for possible hidden wiring before performing work.</li> </ul>

### **HAZARD** AWARNING RISK OF ENTANGLEMENT WHAT COULD HAPPEN HOW TO PREVENT IT Tools which contain moving elements, or drive other mov-Never wear loose fitting clothes, or apparel which ing tools, such as grinding wheels, sockets, sanding discs, etc. can become entangled in hair, clothing, jewelry and contains loose straps or ties, etc. which could become entangled in moving parts of the tool. Remove any jewelry, watches, identifications, bracelets, necklaces, etc. which might become caught by the other loose objects, resulting in severe injury. tool. Keep hands away from moving parts. Tie up or cover long hair. Always wear proper fitting clothing and other safety equipment when using this tool.

HAZARD  AWARNING RISK OF CUT OR BURNS		产业分	
	WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT	
	Tools which cut, shear, drill, staple, punch, chisel, etc. are capable of causing serious injury.	Keep the working part of the tool away from hands and body.	

D22725 4- ENG

### **SPECIFICATIONS**

Maximum Torque	400 ft./lbs.
Blows Per Minute	1000
Free Speed RPM @ 90 PSI	7000
Maximum Working Pressure	90 PSI
Air Inlet	1/4" NPT
Recommended Hose Size	3/8" I.D.
Air Consumption @ 90 PSI	4.2 SCFM

# **ASSEMBLY**

# **Accessories Required**

**IMPORTANT:** Line pressure or hose inside diameter should be increased to compensate for unusually long air hoses (over 25 feet). Minimum hose diameter should be 3/8" I.D. and fittings should have 1/4" NPT thread.

### **OPERATION**

# **Operation**

# Before each use:

 Drain water from air compressor tank and condensation from air lines. See air compressor's operators manual.

ACAUTION Disconnect the tool from the air supply before lubricating or changing sockets.

Lubricate tool, see "Maintenance" section in this manual.

ACAUTION Impact wrench sockets and accessories must be used with this tool. Do not use hand sockets and accessories.

- Select the required impact socket. This tool has a 1/2" square drive, use 1/2" deep sockets. Use 1/2" extensions only when needed.
- Connect tool to air hose of recommended size. **NOTE**: The use of a quick connect set makes connecting easier. See the "Accessories" section of this manual.

IMPORTANT: The use of air filters and air line lubricators is recommended.

### To use:

- Turn air compressor on and allow air tank to fill.
- Set the air compressor's regulator to 90 PSI. This tool operates at a maximum 90 PSI pressure.
- Set torque regulator, see chart, to set the desired setting to avoid over tightening.

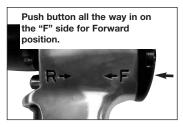
**IMPORTANT**: These torque values can vary depending on the size of the air compressor and the cubic feet of air (SCFM) the air compressor delivers.

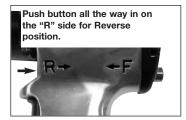
Line up desired torque # with raised pin

#1 approximately 190-250 ft./lbs. Torque
#2 approximately 250-300 ft./lbs. Torque
#3 approximately 300-350 ft./lbs. Torque
#4 approximately 350-400 ft./lbs. Torque

5- ENG D22725

 Place tool in forward or reverse position. Push button in on "F" side for forward or "R" side for reverse.





- Depress the trigger to operate tool.
- Release trigger to stop tool.
- Always disconnect air supply when changing sockets.
- When job is complete, turn the air compressor off and store as described in the air compressor operator manual.

### **MAINTENANCE**

# Lubrication

Air tools require lubrication throughout the life of the tool. The air motor and bearing uses compressed air to power the tool. Because moisture in compressed air will rust the air motor, you must lubricate the motor daily. An inline oiler is recommended.

### To lubricate the air motor manually:

- 1. Disconnect the tool from the air supply holding it so the air inlet faces up.
- Depress the trigger and place one to two drops of air tool oil in the air inlet Depressing the trigger helps circulate oil in the motor. NOTE: Use SAE #10 weight oil if air tool oil is not available.
- Connect the tool to an air source, cover the exhaust end with a towel and run for a few seconds.

AWARNING

Any excess oil in the motor is immediately expelled from the exhaust port. Always direct exhaust port away from people or objects.

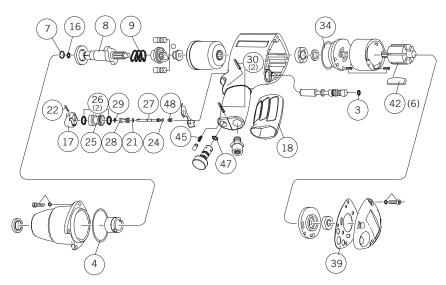
**AWARNING** 

Failure to lubricate the tool at the air inlet will void your warranty.



D22725 6- ENG

# **REPAIR PARTS**



Ref			
No.	Part No.		Qty
3	u	O-Ring	1
	u	O-Rinğ	1
7	S	Anvil Collar	1
8	u	Anvil	1
9	u	Spring	1
16	S	O-Ring	1
17	+	Trigger	1
18	S	Rubber Grip	1
21	+	O-Ring	1
22	+	Spring Pin	1
24	+	O-Ring	1
25	+	Valve Body	1
26	+	O-Ring	1
27	+	Valve Stem	1
28	+	Regulator Bushing	1
29	+	E-Ring	1
30	+	Spring Pin	1
34	u	O-Ring	1
39	u	Gasket	1
42	u	Rotor Blade	6
45	u	Spring	1
47	u	O-Ring	1
48	+	Spring	1

- + Only available in Trigger Repair Kit D25450
- s Only available in Service Kit D25484
- u Only available in Tune-Up Kit D26758

Note: Parts not listed are not serviceable.

7- ENG D22725

### LIMITED WARRANTY

**PORTER-CABLE CORPORATION** warrants to the original purchaser that all products covered under this warranty are free from defects in material and workmanship. Products covered under this warranty include air compressors, air tools, service parts, pressure washers, and generators, which have the following warranty periods:

- 3 YEARS Limited warranty on 2-stage oil-free air compressor pumps that operate at 1725 RPM.
- 2 YEARS Limited warranty on oil-lubricated air compressor pumps.
- **1 YEAR -** Limited warranty on all other air compressor components.
- 2 YEARS Limited warranty on electric generator alternators.
- 1 YEAR Limited warranty on other generator components.
- 2 YEARS Limited warranty on pneumatic air tools as described in Porter-Cable general catalog.
- **1 YEAR** Limited warranty on pressure washers used in consumer applications (i.e. personal residential household usage only).
- 90 DAY Pressure washers used for commercial applications (income producing) and service parts.
- 1 YEAR Limited warranty on all accessories.

Porter-Cable will repair or replace, at Porter-Cable's option, products or components which have failed within the warranty period. Service will be scheduled according to the normal work flow and business hours at the service center location, and the availability of replacement parts. All decisions of Porter-Cable Corporation with regard to this limited warranty shall be final.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

#### RESPONSIBILITY OF ORIGINAL PURCHASER (initial User):

- To process a warranty claim on this product, DO NOT return it to the retailer. The product must be evaluated by an
   Porter-Cable Authorized Warranty Service Center. For the location of the nearest Porter-Cable Authorized Warranty
   Service Center call 1-888-559-8550, 24 hours a day, 7 days a week.
- · Retain original cash register sales receipt as proof of purchase for warranty work.
- Use reasonable care in the operation and maintenance of the product as described in the Owners Manual(s).
- Deliver or ship the product to the nearest Porter-Cable Authorized Warranty Service Center. Freight costs, if any, must be paid by the purchaser.
- Air compressors with 60 and 80 gallon tanks will be inspected at the site of installation. Contact the nearest Porter-Cable Authorized Warranty Service Center that provides on-site service calls, for service call arrangements.
- If the purchaser does not receive satisfactory results from the Porter-Cable Authorized Warranty Service Center, the
  purchaser should contact Porter-Cable.

### THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

- Merchandise sold as reconditioned, used as rental equipment, and floor or display models.
- Merchandise that has become damaged or inoperative because of ordinary wear, misuse\*, cold, heat, rain, excessive
  humidity, freeze damage, use of improper chemicals, negligence, accident, failure to operate the product in
  accordance with the instructions provided in the Owners Manual(s) supplied with the product, improper maintenance,
  the use of accessories or attachments not recommended by Porter-Cable, or unauthorized repair or alterations.
  - \* An air compressor that pumps air more than 50% during a one hour period is considered misuse because the air compressor is undersized for the required air demand.
- Repair and transportation costs of merchandise determined not to be defective.
- Costs associated with assembly, required oil, adjustments or other installation and start-up costs.
- Expendable parts or accessories supplied with the product which are expected to become inoperative or unuseable
  after a reasonable period of use, including but not limited to sanding disks or pads, saw and shear blades, grinding
  stones, springs, chisels, nozzles, o-rings, air jets, washers and similar accessories.
- Merchandise sold by Porter-Cable which has been manufactured by and identified as the product of another
  company, such as gasoline engines. The product manufacturer's warranty, if any, will apply.
- ANY INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL LOSS, DAMAGE, OR EXPENSE THAT MAY RESULT FROM ANY DEFECT, FAILURE OR MALFUNCTION OF THE PRODUCT IS NOT COVERED BY THIS WARRANTY. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.
- IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

PORTER+CABLE

Porter-Cable Corporation Jackson, TN USA 1-888-559-8550

D22725 8- ENG